



SINCE 1969

會訊



鍾錫熙長洲安老院有限公司

二零二三年二月

第 41 期

鍾錫熙長洲安老院

溫浩根護理安老院

(附設長者日間中心)

長者日間護理中心

溫浩根長者鄰舍中心

院舍的日常，你知道嗎？



P.2-8

院舍的日常

P.9

愛心券

P.10-11

總理賀年篇

P.12-13

第三十一屆
總理會就職典禮

P.14-17

長洲區長者月
贈福袋2022

P.18-19

主席專訪—
鄺國威

P.20

第三十一屆
董事總理芳名表

院舍的日常，你知道嗎？

提起「老人院」，大家首先聯想到是什麼呢？「環境昏暗」、「充斥尿味」、「沒有選擇」、「只可以躺在在床上渡餘生」等等，印象似乎都不很好？夕陽無限好，只是近黃昏，許多人用「黃昏」比喻人生的最後階段。假如你的「黃昏」在院舍中渡過，那又會是怎樣的生活呢？

這次，我們嘗試為大家打開安老院舍生活的面紗，分別是「鍾錫熙長洲安老院」及「溫浩根護理安老院」，看看院舍生活的日常，不論你是照顧者、街坊還是好友，也能對長者於院舍生活及選擇有更多了解。

早上-梳洗扮靚小組

「一日之計在於晨」，梳洗扮靚小組在每天早上進行，由治療助理協助院友透過梳、洗、扮靚，重複訓練院友固有的技能，練習日常生活的自理能力，維持他們的自我形象及尊嚴。同時為大小肌肉進行訓練。內容包括扭毛巾、剃鬚鬚、塗花露水，維持自我效能感，展開清爽開心的一天！

梳洗扮靚先準備好，毛巾、鏡子、梳子、潤膚霜、花露水。選用雙妹嘜是希望透過長者熟悉的味道為院友帶來嗅覺刺激，開始醒神的一天。



簡單的事認真做，每個步驟都做到一絲不苟，先是梳好頭髮，再用毛巾抹面，塗上潤膚霜滋潤皮膚，最後將花露水輕抹在頭髮上，一室飄香！



梳、洗、扮靚，整理儀容後，望著鏡子，看著精神奕奕的自己，扮得靚靚，心情也靚靚！

早上/下午-治療復康訓練

步行訓練

由治療師、護士或治療助理陪同步行，讓長者維持自主生活。



口肌訓練

跟隨治療師的指示朗讀，強化口腔機能。



對於長期臥床的院友，治療師亦會協助他進行拉筋運動。



治療師正協助院友做站立訓練。你看！院友多麼的努力！

站立訓練

使用「企箱」及「輔助站立儀器」強化下肢肌力，令院友可更自主地轉移身體。還可一邊閱報或玩遊戲，增加訓練期間的樂趣。



午膳-自選午餐

「民以食為天」，一頓美味可口的菜式能增添生活樂趣，開啟一天好心情，對院友而言也格外重要！院舍膳食由專人設計，款式之多，可以媲美餐廳，早餐有中式的湯粉麵、蒸飯、點心，亦有西式的果醬麵包；午、晚餐有家常小菜、老火靚湯，還有滋潤糖水，再配有新鮮水果。為了更有效提升院友的食慾及自主感，院舍定時推出自選午餐，每次由廚子設計二至三款特別的餐單，供院友自行選擇喜歡的食物。



▲ 是日精選



▲ 老友記心思思，個個餐都很吸引，「選擇困難症」發作！



◀ 每次的自選午餐的時間，也讓院友高興得讓人食指大動！

午膳-軟脰脰的美味

除了照顧能正常咀嚼的院友，每逢節慶、生日會或自選午餐等日子，院舍廚房也會為有吞嚥困難的院友設計和製作軟滑餐（運用軟化調理方法或本身是柔軟的食材，以保持食物形狀，但可用舌頭 / 顎間 / 牙齦壓碎的食物），在吃得安全的前提下，不僅能刺激體弱院友主動進食的動力，找回失落的味道，大家都笑逐顏開。

軟滑餐主要由廚子及同工一起製作，他們在工餘時間進修，學以致用，發揮創意，為院友創作了一次又一次的特色軟滑餐



得到社會福利署津貼購買製作軟滑餐的工具及食材，我們可以盡量呈現與原來食物相同的賣相。



一個軟滑餐平安包的誕生 —— 使用原材料攪拌軟餐酵素，煮熟入模具，脫模即可食用。



感受得到的滿足，老友記大快朵頤!

蜜密送滋味健體下午茶

這是一個以自立支援照顧概念為基礎的代購下午茶服務，讓院友透過選擇自己喜歡的下午茶的過程，從而感到能夠自主的機會，並提升院友的食慾，令他們「食得夠，有營養」。除了味道，對於居住在院舍內的長者，簡單的一份來自社區的下午茶，代表著他們與社區的連繫，而不是被遺忘。



下午時份的美好時光



對於喜愛熱奶茶和魚柳包的老友記來說，能夠間中品嚐，是一個美好的時光。



能夠吃到喜愛的食物，老友記都笑口常開。



你看！當老友記接過喜歡的食物後，表情多麼開心。



一般人看似容易得到的下午茶。但對於院舍內的老友記來說，都是得來不易。



院友表示很久沒吃過快餐店的炸雞翼，能夠吃到感覺很開心！

暢飲三點三

「暢飲三點三」院舍定期製作不同的滋潤飲品，於下午時間送至房間讓院友選擇和享用。目的希望鼓勵院友多喝水，並建立關愛的院舍氣氛。在享用過程中，工作人員會介紹「是日飲品」、飲用的好處、配以歌曲及標語鼓勵院友多飲水多走動。享用期間院友分享過去曾經品嚐過的滋潤飲品，從中選出合適的飲品於下一次製作，讓院友一同參與。

同工及義工用心為院友準備滋味特色飲品。



▲ 甜蜜蜜菊花蜜

▼ 百香果養生茶



你今日飲咗未？
每日多喝水
健康常伴隨



2022年6月期間，我們邀請同工參與飲品及標語設計，鼓勵院友多飲水多走動，反應熱烈，部份亦已經製成飲品讓院友享用。



院友品嚐過滋潤的飲品後甜在心頭的樣子，就知道飲品幾好味啦！

開心購物車

不少人喜歡“SHOPPING”（購物），院友也不例外。有見及此，院內定期舉行「開心購物車」活動，專責同事購買一些受長者歡迎的日常用品或食品，把「貨品」放到手推車上，再到各樓層「叫賣」。由院友親自挑選喜愛的物品及購買，享受自主的購物樂趣，許多物品也被搶購一空呢！



許多東西！選哪件好呢？



大家都找到自己的「心頭好」！



YEAH！看我手上的戰利品！



消閒活動

每個人喜好也不盡相同，當然對消閒活動的要求不一樣，所以院舍內有各式各樣的閒暇活動，有個人化的，有集體耍樂的，琴棋書畫、彈彈結他、敲鑼打鼓、東莞牌、麻雀、還是POPIT（彩色矽膠板）、桌上互動電子屏幕等等，任君選擇。



琴 — 在節日及閒時，玩玩樂器，唱唱歌！

桌上互動電子屏幕 — 足不出戶也能出走到大嶼山！



棋 — 奇妙無窮，老友相聚，各自精彩，笑呵呵！



書 — 書法、穿針非難事！
凡事肯試，
盡善盡美，
嘆為觀止！



畫 — 電影影畫、浮彩畫、互動影畫，盡入眼簾，風光如畫。



各類考記憶考反應的記憶遊戲。

下午/黃昏-院友自由講

院舍是一個大家庭，而院友來自不一樣的背景和生活習慣，如何令大家都感受到「家」的自在，就很需要大家給予意見以及有商有量。院內其中一個溝通平台是定期舉辦的房舍或樓層會議、以及院友會議，不止是單向地向院友發放資訊，也會就院友的衣、食、住、行各方面向各「用家」（院友）收集意見，例如床單、窗簾和房間顏色等，並一起投票商議！



院舍在裝修前，副院長向院友諮詢對於「新」房間牆身顏色的意見。



房內裝修大致完成，看到是共同選擇的房間顏色！

各院友在認真挑選色板



在院友會議向各院友諮詢想品嚐的食物，可在日常享用！

院舍內減少使用約束物品的個案分享

約束物品在香港的安老院舍內很常見，是利用一些特製的工具，如腰帶、背心、手套、手腳束帶、檯板等，來固定院友身體某個部位，以減低整個人的活動能力及減低院友對自己身體構成的傷害，或對他人的滋擾，從而達到預防長者作出傷害性的行為的目的。

機構近年推廣及學習施行自立支援照顧理念，其中一個理念是期望透過逐步減少使用約束物品，讓院友重新回復自主生活的能力。以一位男院友黃伯伯作為例子，他是一位長期臥床的鼻胃餵院友，雖然右側身欠缺活動能力，但左手仍保持一定的活動能力。而且懂得用左手抓痕，並時有抓損傷腹部皮膚的情況，也曾拔去自己的胃喉，出現傷害性行為，不容易溝通；因此經醫生評估後，黃伯伯需要在左手腕使用一個球拍形約束手套，減低他對自己身體構成的傷害。

減少使用約束物品的次數

四月初時，考慮到減少使用約束物的目標，護理同事嘗試在黃伯伯的鼻胃喉餵飼期間，減少約束手套在固定位置的次數。過程中觀察他左手的活動能力及活動的幅度，而且會與他傾談及不斷鼓勵他；經過一段時間，護理同事慢慢發現黃伯伯能夠明白職員的說話，並會展露微笑。而且他也會自己擺動左手，但手部不會觸及頸部以上的位置；經過護理組各職系同工的努力，黃伯伯以手抓痕的行為減少，因此護理組再考慮減低他使用約束物的密度。

不斷觀察和修正

直至五月份，護理組確認黃伯伯的行為有所改變的情況下，房舍的保健員便嘗試在胃餵時段為他除去約束手套；在開始試行初期，會先用毛巾包裹他的左手，令他覺得自己的手仍有保護的物品，以增加安全感。此方法由最初每天約30分鐘到每次胃餵時間實行，同工會在此段時間觀察黃伯伯是否有自行拔胃喉及抓痕的行為。經觀察後，發現他沒有出現拔胃喉的情況。在抓痕方面，護理組同工嘗試以毛巾被遮蓋腹部，再用被單及細枕頭分隔院友的手和腹部，減低其抓破腹部皮膚的機會，成效不錯。

經過護理組各職系同工的多番嘗試及努力，黃伯伯抓痕的行為雖偶有發生，但腹部皮膚沒有出破損造成傷口的情況，至今亦沒有出現拔除胃喉的情況。因此，最終由七月份開始伯伯正式停止使用球拍形約束手套，令他的生活更舒適。



▲ 球拍形約束手套，是約束物品的其中一種。



▲ 被單及細枕頭能分隔黃伯伯的手和腹部，減低其抓破腹部皮膚的機會。

結語：

我們不可以決定生命長或短，但可以生活更充實。現今的香港的安老院舍服務機構，不斷在有限的資源、既定的環境、人手、設備上，為長者尋找最合適的支援，為他們爭取及提供適切的照顧及護理，讓他們仍可以維持自理能力、減慢退化，繼續做自己喜歡的事！讓長者可以「老者安之」，有著不一樣的「美麗的黃昏」！

撰文：溫舜

走進社區義賣日開始了！
義工分別於不同時段出發。



敬老護老 愛心券

TM

敬老護老愛心券2022 - 走進社區義賣日

本機構參與義賣「敬老護老愛心券」多年，一直善用籌得的善款以完善本機構安老服務，如添置適切的護理復康設備。今年亦不例外，善長除了於本機構各服務單參與義賣外，亦可經網上認購或直接捐款。在十月二十三日（星期日）更舉行了走進社區義賣日，由長者義工、總理義工、鍾義成員及職員組成的30人義工團隊參與是日義賣活動，各義工都本着一顆愛心，克服炎熱的天氣，走遍長洲大街，為我們長者出一分力。感謝各位善長慷慨解囊，廣種福田。



▲ 感激長者義工及總理會成員的參與，當中有義工已多年參與愛心券義賣，也有新加入的義工一同為安老服務出一分力。



▲ 小朋友都不甘後人，出動「私家車」四處募捐。



▲ 一家大小出動，做善事之餘又可以建立親子關係。



▲ 家長與子女一同購買愛心券，讓孩子學習敬老、護老精神。

總理會



葉娥枝



盧慕芝



夏德建



何智財



葉榮鉅



周昌國



黃容



楊鍾孝



黃銘煌



黃江天



張世華



梁嘉讚



葉永成



方志基



羅麗君



梁金塘



楊枝業



劉鳳翔



王柏源



鮑誠業

賀年篇



楊劍青



史柏權



何婉斯



王仲衡



盧少心



史麗華



翁志明



孔憲禮



杜千送



何麗安



李祖曠



鄺國鑑



姚仰龍



鄺國威



鄺陳楚卿



陳健文



陳超傑



鄧榮林



魏炳輝



鍾孟齊

第三十一屆總理會就職典禮



▲長洲碼頭大花牌通知社區

二零二二年十月二十二日，本會於上環北園酒家舉行第三十一屆總理會就職典禮，荷蒙社會福利署中西南及離島區福利專員甄麗明女士、離島民政事務助理專員王迦明女士、長洲鄉事委員會主席翁志明區議員BBS, MH親臨主禮，同慶新一屆總理會的誕生。



▲主禮嘉賓及一眾到場嘉賓進場時簽名留情影



▲第三十一屆主席鄺國威先生MH致歡迎詞



▲第三十屆主席方志基先生報告會務



▲離島民政事務助理專員王迦明女士帶領總理會宣誓就任



▲社會福利署中西南及離島區福利專員甄麗明女士致詞



▲社會福利署中西南及離島區福利專員甄麗明女士頒發選任證書予鄺國威主席及一眾副主席





▲ 長洲鄉事委員會主席翁志明區議員BBS, MH頒發選任證書及長期服務獎予各總理



▲ 第一副主席鮑誠業先生致謝詞



▲ 鄺國威主席聯同一眾副主席致送紀念品予各主禮嘉賓



▲ 禮成！大合照



▲ 總理們留影



▲ 活動當日正值愛心券慈善籌款活動首天開賣，活動主席鄺陳楚卿女士於聚餐期間向席間嘉賓義賣每張定價港幣二十元的「愛心券」





長洲區長者月贈福袋

—「疫」風也要傳遞愛

疫情為我們的生活帶來了不少影響。但環境怎變，情況再壞，也不減我們敬老愛老的心。每年十一月第三個周日是長者日，今年本機構繼續以長者月的方式慶祝，向區內合資格的長者送贈敬老福袋。過去兩年的反應都非常熱烈，各方善長的愛心有增無減，活動受惠人數比去年增加了100位，共送出1,200份敬老福袋。福袋由各方善長捐款所得，期望受惠的長者能夠感受到善長們和本機構滿滿的心意和關愛之情。







長洲區長者月贈福袋家居親善探訪

除了敬贈福袋外，本機構在十一月二十三日亦組織了「長洲區長者月贈福袋家居親善探訪」，由機構總理會成員及其親友，加上職員組成的義工團隊，探訪社區共43位年滿九十歲的長者，及5位百歲人瑞。過程中，探訪團隊除了準備豐富的福袋，更由中心長者義工親手製作並加上機構總理會及職員錄製祝福語音的發聲捲紙畫心意咭贈予高齡人瑞，每當打開心意咭都可以聽到我們滿滿的祝福。而百歲人瑞則獲贈長者義工精心繪畫的和諧粉彩畫，和諧粉彩色調柔和自然，讓觀賞者感受到平和舒坦的感覺。在整個探訪活動中，不但長者感到高興，對一眾總理會義工而言也是一個好機會放下繁重的公務，身體力行投入義工服務當中，為長者帶來祝福與關懷，感受別具意義的一天。





鄺國威主席專訪

【以愛和家 建設長洲】

筆者跟鄺國威主席進行專訪前，剛好與他一起參與了長洲區長者月的親善探訪活動。就活動中所見，不難發現威哥在長洲街坊眼中，予人一種親切和相識滿天下的感覺。跟他完成專訪後，就更了解他於長洲結下深厚感情的緣由。

長洲是威哥生於斯，長於斯的地方。他是一位土生土長的長洲居民，年輕時由運輸工人以至銀行經理都曾擔任，因此他了解不同行業和階層的需要，及後更加啟發他要善用自己的能力，貢獻社區，關心不同市民和階層所需。鄺主席形容自己於長洲一直以來是安穩和喜樂的，亦多得家人和社區賢達提攜，有了不同的發展機會，其後更加入區議會，以區議員的身分服務社區。問及他服務社區的理念，他表示「愛」和「家庭」是最重要的。有了這兩個元素，有很多問題都能夠迎刃而解。



▲ 鄺生鄺太加入總理會，互相扶持，為長者服務。



▲ 支持制服團體，培育年輕一代。
圖為香港童軍總會離島區就職典禮。

以「愛心」服務

身為基督徒的威哥，特別體會到以「愛」服務社區的重要性和力量。威哥曾經有一段時間因工作感到壓力很大，甚至影響了自己的身體。當時醫生建議他嘗試去聽道，聽取其意見後，他發覺「愛」能夠令他對很多東西都得以釋懷。自此之後，啟發了他同樣以相同的「愛」去對待身邊的人和社區，他相信這樣便能夠為長洲社區帶來一點點的正能量。他也會於日常提醒自己，以感恩的心去對待每一件事，這樣便能夠給予他堅持的力量。時至今天，亦會時常提醒自己立志服務社區的初心，繼續以愛灌溉長洲這個小島。

以「家」為關鍵

對於威哥來說，「家」除了指自己本身的家庭外，還代表了長洲。他相信家庭是解決很多社區需要和問題的「鑰匙」，社區上的問題不能夠過份分割，有很多事其實都是息息相關的。例如社會上青年的問題和長者的需要，若找對合適的切入點，便能一石二鳥，解決問題。這是威哥除了安老服務外，同時也很關心青年服務的一個重要原因。他相信能善用每個人的家庭系統，便能讓長洲這個大家庭得到裨益。

威哥於訪談中憶述自己於不同時期服務長洲的經歷，有感而發覺得要讓社區變好，是需要由上至下，不同角色持份者的參與，因此他鼓勵青年和前線員工都踴躍表達自己的意見，盡自己身為社區一分子的力量，與大家一起共建長洲美好及和諧的社區。



▲除了本地青年工作外，威哥也曾與歐洲小朋友互動交流。



▲探訪國內少年中心，關心他們的需要。



▲於萬聖節派送糖果給幼稚園小朋友。

來到訪問尾聲，剛好遇著中心會員來到鄰舍中心參與棋藝活動。鄺主席遇見他們時除了嘘寒問暖，關心他們外，更熱心地特別留下來親身與他們一起參與活動，與他們共渡了一個歡樂的上午。心懷願景，落手落腳參與社區服務的他，就是我們本屆總理會主席鄺國威先生。

< 撰文：何海量



▲以中電諮詢委員會委員身份參與中電年度活動。



▲以主席身份頒獎予傑出童軍領袖。

▲香港青少年發展聯會就職典禮。



鍾錫熙長洲安老院有限公司
Chung Shak Hei (Cheung Chau) Home For The Aged Ltd.

長洲北社和順里九號三字樓
 3/F, 9 Wo Shun Lane, Pak She, Cheung Chau, Hong Kong.
 電話：2981 0072 傳真：2981 0059 電郵：enquiry@cshcc.org.hk



www.cshcc.org.hk

第三十一屆董事總理芳名

永遠董事：

蕭司徒潔女士 MBE, JP	羅鎮良先生	王柏源博士 BH, GSA	鄺國威先生 MH
葉永成先生 SBS, BBS, MH, JP	吳家耀先生	何麗安先生	梁金塘先生
鄧榮林律師	梁嘉讚博士	葉少康先生	杜千送先生
鍾孟齊先生 BBS, MH	方志基先生		

當年董事：

翁志明區議員 BBS, MH	孔憲禮先生	陳超傑先生
----------------	-------	-------

顧問：

李祖曠醫生	翟紹唐資深大律師 SBS, JP	張世華律師	姚瀛偉會計師
何麗全先生	金兆池工料測量師	黃銘煌測量師	林靄明建築師
黃江天博士 BBS, JP	鄺國鑑先生 MH, JP	張溢昌工程師	姚仰龍榮譽輔警總監 PDSM, PMSM
李恆輝醫生	尹志強先生 BBS, JP	楊鍾孝工程師 FSDSM	

主席：

鄺國威先生 MH

第一副主席：

鮑誠業先生

第二副主席：

王柏源博士 BH, GSA

副主席：

鄺陳楚卿女士 (兼司庫)	劉鳳翔先生	陳健文 (兼秘書)	楊枝業先生 (兼稽核)
陳超傑先生	梁金塘先生	鄧榮林律師	羅麗君女士
魏炳輝先生			

總理：

潘瑞亨先生	金兆輝先生	黃容先生	甘琨禮先生	周昌國先生	楊劍青先生
史柏權先生	葉榮鉅先生 BBS	何婉斯女士	溫艷芳女士	何智財先生	梁嘉讚博士
葉少康先生	杜千送先生	王仲衡先生	夏德建先生	盧少心女士	黃林杞先生
何麗安先生	盧慕芝女士	鍾孟齊先生 BBS, MH	史麗華女士	葉娥枝女士	方志基先生 (剛卸任主席)

機構主管

馮焯 總幹事	鍾錫熙長洲安老院	葉清雅 院長
張永樂 助理總幹事	溫浩根護理安老院	馮焯 院長
李佩琪 助理總幹事	(附設長者日間中心)	
	溫浩根長者鄰舍中心	何海量 主任

第三十一屆總理會全人敬賀

